

DIARIO DE MEXICO

Del Domingo 3. de Noviembre de 1805.

San Hilario Martyr. Q. H. en la Santa Escuela de la Santísima Trinidad.

A la educacion indulgente. Epigramma.

Pues tu no vas á la escuela
Yo tampoco, Juana, iré—
—¿Y si preguntan?—diré
Que me ha dolido una muela—
Humanidades.

—¿Y si tu papá severo
Quiere darte, Blas, castigo?—
—No, que con llorar consigo
De mi mamá quanto quiero—
Zeobá.

A un ladito, compañeros; dejenme dar una capoteadita al *Melancolico*, que me parece de la *goleta*. Dice que nada tiene de *cisne*; y que de *buho* solo tiene los ojos hundidos y las narices de *cuchareta*; pero yo le veo tambien los *cuernos*, que los maneja con destreza á uno y otro lado. El nuevo colegio ó seminario de mineria le ha parecido de perlas Bueno. A su arquitecto, el inmortal Tolsá, le juzga digno del elogio de Agenilao à Epaminondas. Justo. Al Señor Velazquez de Leon, autor del pensamiento del seminario, y benemérito por otros muchos titulos del importante cuerpo de la mineria, y de todo este reyno, le consagra una *inscripcion*, semejante al cenotafio de Euripides. Está excelente. Un estudiante le hizo jestos, por que estaba en castellano. Hizo muy mal el tal sofista. Hasta aqui todo va, como de molde..... Todos los pueblos han escrito sus epitafios, inscripciones &c. en su propio idioma..... Esto no es tan cierto, entendido asi generalmente. En Roma capital del Lacio, se pusieron mas de una vez *inscripciones en griego*. Y hablando de las naciones modernas, ó posteriores á la destruccion del imperio Romano, es casi totalmente falsa la sentencia. Muerta la lengua *latina*, y sucediendole (hablemos solo de la Europa) la italiana, la francesa, la castellana, la inglesa, y la alemana, con sus respectivos dialectos, la mayor parte de las *inscripciones*, que se han puesto sobre arcos, puentes, y otros edificios publicos, estan en *latin*..... ¿Pues estamos en Roma? grita el Melancolico. Pues el pueblo Romano del dia (respondo yo) ¿habla en *latin*? Tan hijas son de la lengua *latina* la castellana y francesa, como la italiana: y tanto *latin* entienden los carboneros de Roma, como los de París, y Madrid. ¿Por que pues solo en Roma han de estar

estar bien las *inscripciones* latinas? Quiere el *Señor Melancólico* que la inscripción, que haya de ponerse en el colegio de minería, sea tal que los *carboneros*, que por allí pasan, puedan leerla desde sus *borricos*, y entenderla sin necesidad de *interprete*. Y aquí es donde yo después del *capéo* voy á plantarle una *banderilla*; sin que le valga lo *forastero*: por que si es tan *curioso*, como el mismo confiesa, pudo y debió informarse del carácter de nuestros *carboneros* antes de citarlos por exemplo. Sepa pues su Melancolia reverenda, que los *carboneros* de México por la mayor parte son del *monte alto*, y de pueblos otomites, y algunos pocos mexicanos que ni saben leer, ni hablar bien la lengua española. Por cuya razón, según el exemplo y doctrina del *Señor Melancólico*, debía ponerse la *inscripción* en *otomí*, ó á lo menos en *mexicano*, por que estas son las lenguas vulgares de los *carboneros*, *carreteros*, y *albañiles*, que con mas frecuencia atraviesan la calle de San Andrés.

¿Y quien le ha dicho al Señor de *las narices de cuchareta*, que las *inscripciones* de las estatuas y edificios grandiosos son para instruir á los *carboneros*, ó á los *qualquieras*? Ve aquí el fundamento de su opinion á favor de las *inscripciones castellanas*. No, amigo: ni el vulgo, ni otro alguno del pueblo existente necesita de *letreros* para saber el destino del *edificio*, que vió levantar, y que ya ve concluido, y destinado. Buenos estaríamos con que no supieramos en México qual es la Catedral, el real palacio, la casa de moneda, ni el hospital, sin que una *inscripción* nos digera respectivamente: *Esta es la Catedral, erigida para los oficios divinos..... Este es el real palacio, habitacion de los Señores Virreyes..... En esta casa se acuñan pesos, pesetas, reales, medios y quartillitas..... Este es el hospital, donde se curan tabardillos, diarreas, almorranas.....* Tan ridiculas é impertinentes serían aquí tales *inscripciones* al gusto del *Señor Melancólico* como si en Roma se pusiera: *Este es el vaticano..... este es el Capitolio*. Las *inscripciones* públicas tienen otro objeto mas grande: *Eternizar* la memoria del edificio la gratitud del que lo dedica, y el nombre del heroe, á quien se consagra, ó cuyo elogio se *inscribe*. Se ponen las *inscripciones* para los siglos futuros mas remotos: para que si los incendios, las guerras, ó el tiempo devorador destruyen los pueblos, trastornan los imperios, ó descomponen los edificios, quede una *lapida*, un monumento, que explique á la posteridad el destino que tuvo, el motivo de su ereccion, &c. &c. Y esta es la primera razón porque debe preferirse la *lengua latina*, que sin hacer agravio á la *castellana*, será mas eterna, mas una é invariable, por lo mismo que es lengua muerta. Otro de los objetos de las *inscripciones* es instruir á los extranjeros, que son los que

se.

se suponen ignorantes del destino de los edificios, que por la vez primera van examinando. Y ve aqui otra razon de preferencia de la *lengua latina*, que ningun viajero culto ignora, siendo infinitos los que viajan por los pueblos españoles sin poseer el idioma *castellano*, asi como por los pueblos de Italia, Inglaterra, Alemania, y Francia sin poseer el ingles, el frances, el aleman ni el italiano. La grandeza, á que llegó el imperio romano por las armas y por las ciencias: los monumentos de bello gusto que dejó y duran todavia, tanto en lo perteneciente á las *nobles artes*, como á las *bellas letras*, ha dado á la *lengua latina* un derecho de preferencia, que no pueden disputarle sus esclavas la lengua Saxona, y sus dialectos el ingles, el aleman &c. ni deben perturbarselo sus hijas las lenguas castellana, italiana, y francesa. Mas.... Pero no nos cansemos: este será siempre un problema. Y si mi *Melancolico de la Goleta* se empeña en seguirme, y yo en capotearle, saldremos á *estocada por cornada*. Donde mamará la *estocada*, si no cede, es en aquello de achacar á los *Peripateticos* la opinion de que las *inscripciones* deben ponerse en *latin*. Dejele tomar resuello; y espero á que me embista.

Que carecemos los mexicanos de buenas inscripciones.... Los antiguos mexicanos las tuvieron sino iguales, á lo menos semejantes á las de los egipcios. En la conquista se sepultaron por una crasa ignorancia estos monumentos; y uno ú otro que por casualidad se ha desenterrado, acredita que los mexicanos poseían la ciencia de los geroglíficos. En los tres siglos, que este imperio lleva de conquistado, ha reynado aqui con poca diferencia el mismo gusto que en la metrópoli, tanto en las artes, como en las ciencias y en las *bellas letras*. Se conquistó México en el tiempo de los Herreras, y los primeros templos y edificios públicos de este Reyno se hicieron por el gusto del Escorial. Lo mismo sucedió con las primeras pinturas, que tubimos; y lo propio se vio en las ciencias, y en el estudio de las lenguas latina y griega por los Doctores y Maestros que salieron de España en el siglo 16 para ilustrar la America. Siguióse el siglo 17. en que olvidandose en España de los Canos, Vives y Granadas; y de los Herreras, Hernandez y Riberas, ocuparon las Cátedras los Peripateticos, los Pulpitos los Gerundios, y los talleres los Charrigueras; y en seguida pasó á America el mismo contagio. Bolvieron las luces, reformaronse los estudios, se erigieron nuevas Academias en España desde el feliz reynado de Felipe V continuó la reforma Fernando VI. concluyó la obra Carlos III. y la fomenta y protege Carlos IV. y en todas estas épocas México ha sido un fiel jirasol de la Metrópoli. En consecuencia las *inscripciones* que tenemos son segun el gusto del tiempo, en que se escribieron, como sucede con todas las *inscripciones* del Mundo...

Po-

Pero todas empiezan (dice el Señor Melancólico) *con un tiempo de siendo Reynando..... Gobernando..... Mandando &c. ¿Y esto le parece á V. mal, Señor de los ojos hundidos? Pues deme V. por su vida una inscripcion pública del tiempo de Augusto, enque no se lea: Siendo consules fulano y mengano; ó imperando zutano.....* No es el diario para una disertacion. Baste lo dicho. Y si con este piquete no ha caído ese guapo, que lo lazen; que estoy ya cansado, y me voy á la Talanquera. *El Ex-D. P.*

Antes de ayer robaron del bolsillo en la Santa Iglesia Catedral al Señor Don Manuel del Campo y Rivas una caja de tabaco, de oro, redonda, con una flor de colores del mismo metal en la tapa. Se avisa para que la persona, á quien la vendieren, ó hayan vendido, ó que supiere de su paradero, acuda con ella, ó con la noticia á casa de dicho Señor Alcalde de Corte, calle del Espíritu Santo.

De la casa del Señor Don Jacobo de Villa Urrutia á faltado

un dicionarito de inglés, y frances 16. avo, encuadernacion de pasta, letra de glosilla, en dos columnas al que lo entregue, ó dé noticia cierta de su paradero, se le gratificará.

Se vende un obrador de ladrillos, con todo lo necesario, dos hornos, piezas grandes donde encerrar ladrillo, con agua dentro de la Azequia real, está situado tras de la huerta del Carmen, su precio es comedido: darán razon de todo en la calle del Quadrante de Santa Catarina Martir, número 10.

El diario no es teatro oportuno para ventilar la cuestion, que propone el Señor *Araimon Brosel* en un papel que nos dirigió *D.*

Para el Lunes 4. del corriente ha dispuesto el asentista de la plaza de gallos de esta capital, en celebridad de los dias de N. C. M., que se lidien por la mañana 7. tapadas de á 20. pesos, y un moehiller de á 100. pesos, y por la tarde igual funcion; se adornará la plaza, y habrá todo el dia una famosa Orquesta de música, que en los intermedios de las peleas tocarán piezas de gusto.

COLISEO. Esta noche se representará la Comedia intitulada **EL CASAMIENTO POR RAZON DE ESTADO**, en dos actos. Su intermedio se cubrirá con una tonadilla, y por fin de fiesta el baile **DE EL DESERTOR FRANCES.**